

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Fabricante: FAAC S.p.A.

Dirección: Via Benini, 1
40069 - Zola Predosa
BOLOGNA - ITALIA

Declara que: El equipo electrónico mod. 844 MPSR

- Cumple los requisitos esenciales de seguridad establecidos por las siguientes directivas CEE:

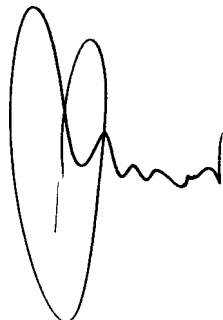
73/23 CEE y sucesiva modificación 93/68 CEE,
89/336 CEE y sucesivas modificaciones 92/31 CEE y 93/68 CEE.

Nota adicional:

De este producto se ha probado una configuración típica homogénea (formada por productos fabricados por FAAC spa).

Bologna, 1 de enero de 1997.

A. Bassi
Administrador Delegado



ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR

REGLAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD

- 1) **¡ATENCIÓN!** Para poder garantizar la seguridad personal, es importante seguir atentamente todas las instrucciones. La instalación incorrecta o el uso inapropiado del producto pueden provocar graves daños personales.
- 2) Leer detenidamente las instrucciones antes de empezar a instalar el equipo.
- 3) No dejar los materiales de embalaje (plástico, poliestireno, etc.) al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- 4) Conservar las instrucciones para futuras consultas.
- 5) Este producto ha sido proyectado y construido exclusivamente para el uso indicado en el presente manual. Cualquier aplicación no expresamente indicada podría resultar perjudicial para el equipo y/o representar una fuente de peligro.
- 6) FAAC SpA declina toda responsabilidad ante inconvenientes derivados del uso impropio del equipo o de aplicaciones distintas de aquélla para la cual se ha fabricado el equipo.
- 7) No instalar el equipo en una atmósfera explosiva. La presencia de gases o humos inflamables implica un grave peligro para la seguridad.
- 8) Los elementos mecánicos de construcción deben ser conformes a lo establecido en las Normativas UNI 8612, EN pr CEN 12604 y CEN pr EN 12605.
En los países no pertenecientes a la Unión Europea, además de respetarse las normativas nacionales, para obtener un nivel de seguridad adecuado deben cumplirse las normas arriba mencionadas.
- 9) FAAC SpA no es responsable por la inobservancia de los adecuados criterios técnicos en la construcción de los cierres que se van a motorizar, ni por las deformaciones que puedan verificarse con el uso.
- 10) La instalación debe efectuarse de conformidad con las Normas UNI 8612, CEN pr EN 12453 y CEN pr EN 12635. El nivel de seguridad del automatismo debe ser C+D.
- 11) Antes de efectuar cualquier operación en la instalación, hay que desconectarla de la alimentación eléctrica.
- 12) La red de alimentación del automatismo debe estar dotada de un interruptor omnipolar con una distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3 mm. Como alternativa, se aconseja utilizar un interruptor magnetotérmico de 6 A con interrupción omnipolar.
- 13) Comprobar que antes de la instalación eléctrica haya un interruptor diferencial con umbral de 0,03 A.
- 14) Cerciorarse de que la conexión a tierra esté correctamente realizada. Conectar a ella las partes metálicas del cierre y el cable amarillo/verde del automatismo.
- 15) El automatismo cuenta con un dispositivo de seguridad antiaplastamiento, constituido por un control de par. No obstante, también deben instalarse otros dispositivos de seguridad.
- 16) Los dispositivos de seguridad (por ej.: fotocélulas, bandas sensibles, etc.) permiten evitar peligros derivados de **acciones mecánicas de movimiento** (aplastamiento, arrastre, cercenamiento).
- 17) Para cada instalación es indispensable utilizar por lo menos una señalización luminosa (por ej.: FAAC LAMP, MINILAMP, etc.), así como también un letrero de señalización correctamente fijado a la estructura de la cancela, además de los dispositivos citados en el punto 16.
- 18) FAAC SpA declina toda responsabilidad respecto a la seguridad y al correcto funcionamiento del automatismo en el caso de que se utilicen otros componentes de la instalación que no hayan sido producidos por dicha empresa.
- 19) Para el mantenimiento, utilizar exclusivamente recambios originales FAAC.
- 20) No efectuar ninguna modificación de los elementos que componen el automatismo.
- 21) El técnico instalador debe facilitar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en casos de emergencia, y entregar al usuario de la instalación las "Instrucciones para el usuario" que se entregan con el producto.
- 22) No permitir que los niños, ni ninguna otra persona, permanezcan en proximidad del equipo durante el funcionamiento.
- 23) No dejar al alcance de los niños mandos a distancia ni otros generadores de impulsos, para evitar que el automatismo sea accionado involuntariamente.
- 24) El usuario debe abstenerse de todo intento de reparación o de intervención directa; es preciso consultar siempre con personal especializado.
- 25) **Todo aquello que no esté expresamente especificado en estas instrucciones habrá de considerarse no permitido.**

844 MPSR

Las presentes instrucciones son válidas para los siguientes modelos:

EQUIPO ELECTRÓNICO 844MPSR

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tab.1 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 844MPSR

Alimentación	230Vac (+6 -10 %) 50Hz
Carga máxima motores	650 W
Alimentación accesorios	24Vdc/24Vac
Carga máxima accesorios	500 mA
Alimentación testigo	12Vac (5W máx)
Temperatura ambiente	- 20°C + 55°C
Fusibles de protección	primario transformador motor accesorios
Conectores rápidos	para tarjetas descodificación o receptores RP condensador final de carrera
Entradas	OPEN/STOP/DISP. SEG. EN CIERRE/FINAL CARRERA
Salidas	electrocerradura luz destellante motor alimentación accesorios 24Vdc/24Vac
Programación	tiempo pausa (5-10-15-30-60-120-180 s) lógica (automáticas A1/S1/S2 - semiautomática E1) predestello
Frenatura motore	regolabile a trimmer
Temporización de seguridad	255 s

1. 1. LAY-OUT TARJETA 844MPSR

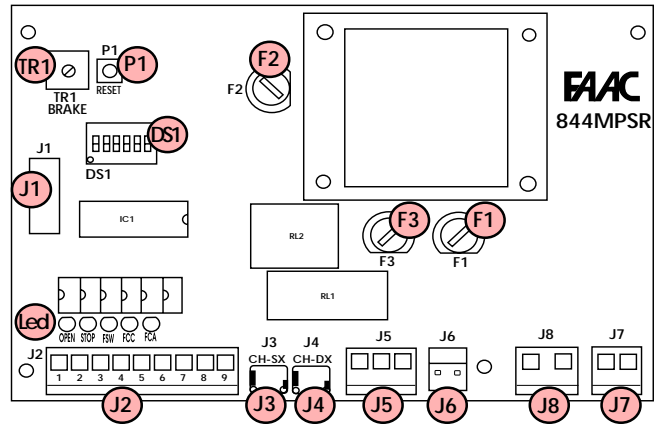


Fig. 1

TAB. 2 COMPONENTES TARJETA 844MPSR

F1	Fusible F1 5x20 F5A/250V rápido (motor)
F2	Fusible F2 5x20 T1,6A/250V retardado (accesorios)
F3	Fusible F3 5x20 T250mA/250V retardado (transformador)
P1	Pulsador de puesta a cero (RESET)
TR1	Trimer de regulación del frenado
DS1	Microinterruptores de programación
LED	LEDs de señalización del estado de las entradas
J1	Conector rápido tarjetas descodificación/receptores RP
J2	Regleta de bornes baja tensión entradas/accesorios
J3	Conector rápido final de carrera (Cierre izq.)
J4	Conector rápido final de carrera (Cierre der.)
J5	Regleta de bornes salida motor
J6	Conector rápido para compensador
J7	Regleta de bornes salida luz destallante (230 V~ máx. 60 W)
J8	Regleta de bornes entrada alimentación de línea

2. CONEXIONES ELÉCTRICAS

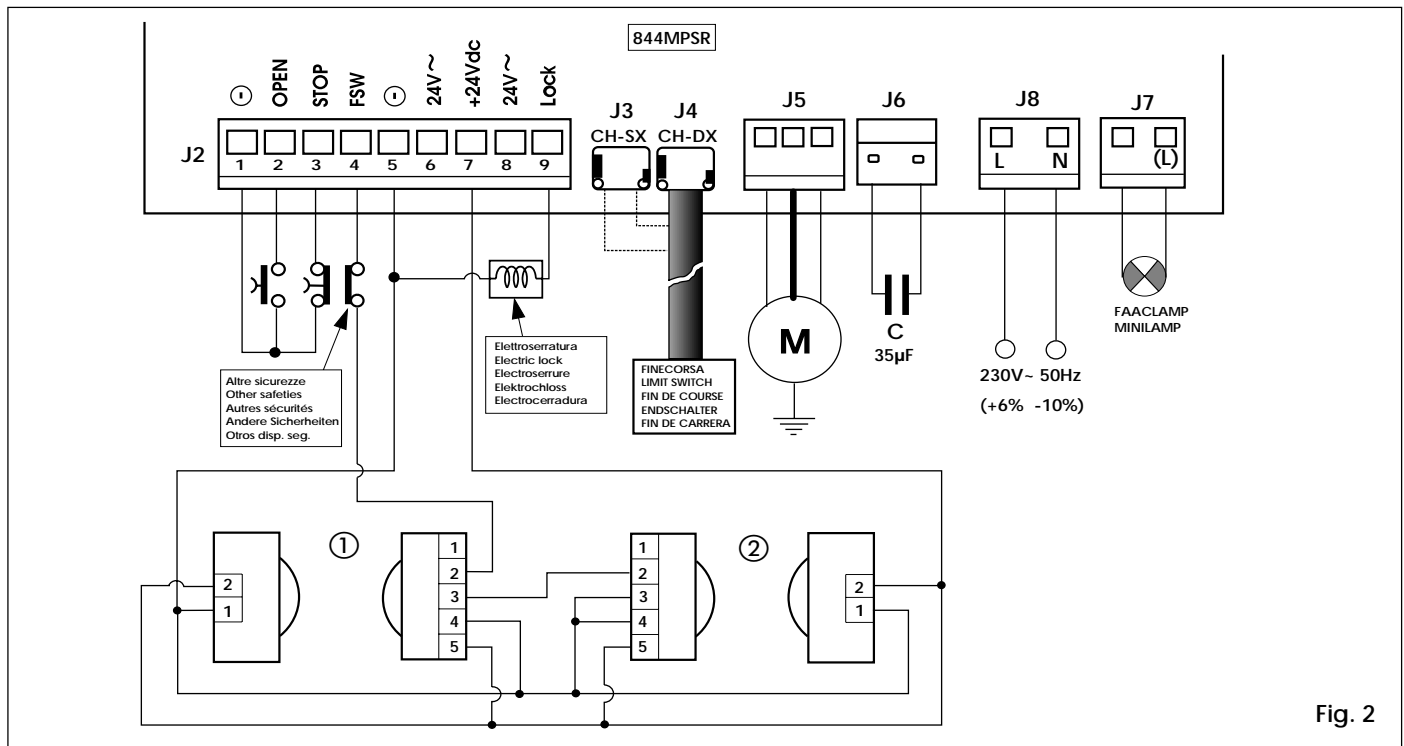


Fig. 2

⚠ Antes de efectuar cualquier tipo de intervención en la tarjeta (conexiones, programación y mantenimiento) hay que quitar siempre la alimentación eléctrica.

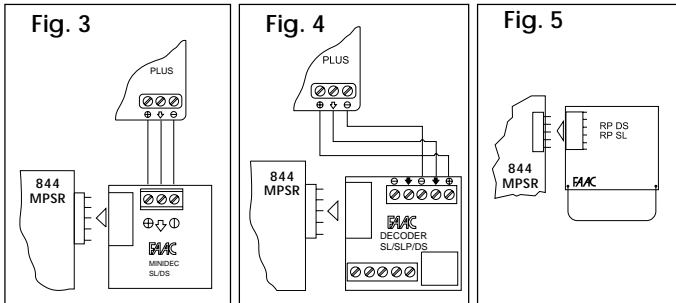
Atención: Al desconectar el conector J6, puede haber alta tensión en la salida del condensador.

Atenerse a los puntos 10, 11, 12, 13 y 14 de las REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD. Separar siempre los cables de alimentación de los que se utilizan para los dispositivos de mando y de seguridad (pulsador, receptor de fotocélulas, etc.). Para evitar cualquier interferencia, utilizar fundas separadas.

3. DESCRIPCIÓN

3.1. CONECTOR J1

El conector J1 se utiliza para la conexión rápida de tarjetas MINIDEC, DECODER, RECEPTORES RP (Fig. 3,4,5)
 La inserción se produce acoplando las tarjetas accesorias de manera que su lado componentes quede orientado hacia el interior del equipo electrónico 844MPSR.
 La inserción y la desinserción tienen que efectuarse tras quitar la tensión.



3.2. REGLETA DE BORNES J2 (baja tensión)

1&5 = Común/Negativo alimentación accesorios (-)

2 = Mando de ABRIR (N.A.)

Se entiende cualquier dispositivo (pulsador, detector, ...) que, cerrando un contacto, puede generar un impulso de apertura y/o cierre de la cancela.

Para instalar varios dispositivos de apertura, conectar los contactos N.A. en paralelo.

3 = Mando de PARAR (N.C.)

Se entiende cualquier dispositivo (por ejemplo, pulsador, que, abriendo un contacto, detiene el movimiento de la cancela.

Para instalar varios dispositivos de detención, conectar los contactos N.C. en serie.

➡ Si no se conectan dispositivos de PARADA, puentear la entrada con el común (borne 1 o 5).

4 = FSW Contacto dispositivos de seguridad en cierre (N.C.)

Por dispositivos de seguridad se entiende cualquier equipo (fotocélulas, bandas sensibles, espiras magnéticas) con contacto N.C. que, en presencia de un obstáculo en el área que protegen, intervienen interrumpiendo el movimiento de la cancela.

Los dispositivos de seguridad en cierre sirven para salvaguardar la zona en la cual se produce el movimiento de la cancela, durante la fase de cierre.

La intervención de los dispositivos de seguridad durante la fase de cierre provoca la inversión del movimiento de la cancela. No intervienen durante la fase de apertura. Los dispositivos de seguridad, si se activan con la cancela abierta o en pausa, impiden el cierre.

Para instalar varios dispositivos de seguridad, conectar los contactos N.C. en serie.

➡ Si no se conectan dispositivos de seguridad en cierre, puentear la entrada con el común (borne 1 o 5).

6&8 = Alimentación de los accesorios 24V~

La carga máxima de los accesorios es de 500mA.

Para calcular las absorciones, consultar las instrucciones de cada accesorio.

7 = Positivo alimentación accesorios 24Vdc (+)

La carga máxima de los accesorios es de 500mA.

Para calcular las absorciones, consultar las instrucciones de cada accesorio.

9 = Salida para cerradura eléctrica (12 Vca)

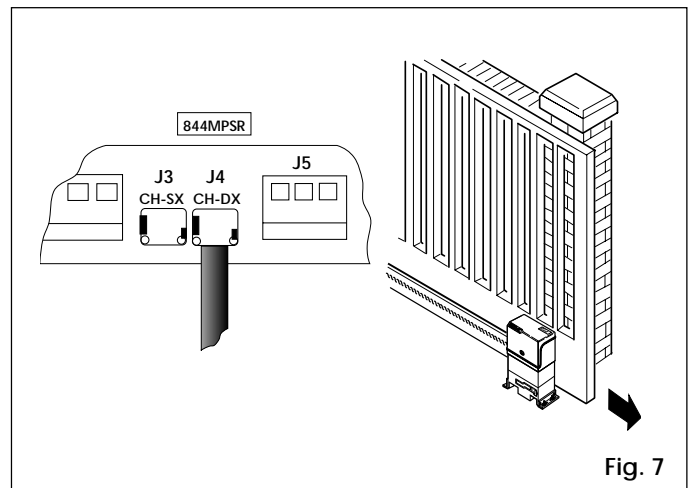
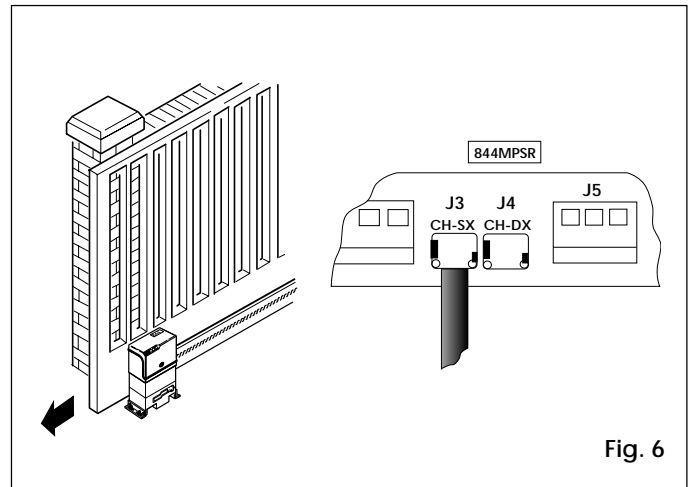
Para el funcionamiento de la cerradura eléctrica, consultar la programación de los microinterruptores. Si se instalan dos cerraduras eléctricas, conectarlas en serie.

3.3. CONECTORES J3-J4 (final de carrera)

J3 = Conexión final de carrera para cierre izquierdo

J4 = Conexión final de carrera para cierre derecho

Véase Fig. 6-7 para la conexión rápida del sensor inductivo de final de carrera en referencia a la dirección de cierre de la cancela.

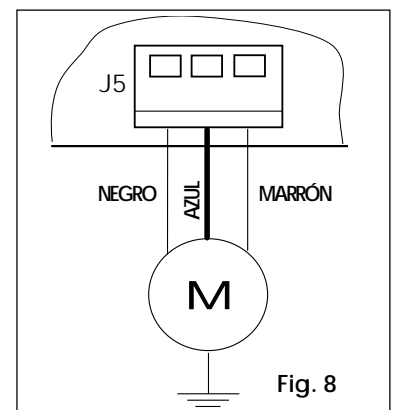


3.4. REGLETA DE BORNES J5 (alta tensión)

Regleta de bornes para conectar el motor

➡ Respetar los colores de los cables del motor en los correspondientes bornes del conector J5 como se ilustra en la Fig. 26.

CABLE NEGRO Y CABLE MARRÓN = fases del motor eléctrico
CABLE AZUL = común motor eléctrico



3.5. CONECTOR J6 (alta tensión)

Conector para la conexión rápida del condensador.

3.6. REGLETA DE BORNES J7 (alta tensión)

Regleta de bornes a 230V~ para la conexión de la luz destellante (máx. 60W).

3.7. REGLETA DE BORNES J8 (alta tensión)

Regleta de bornes 230V ~ 50Hz (L=Línea N=Neutro)
Conectar el cable de tierra al operador como se ilustra en la Fig. 9.

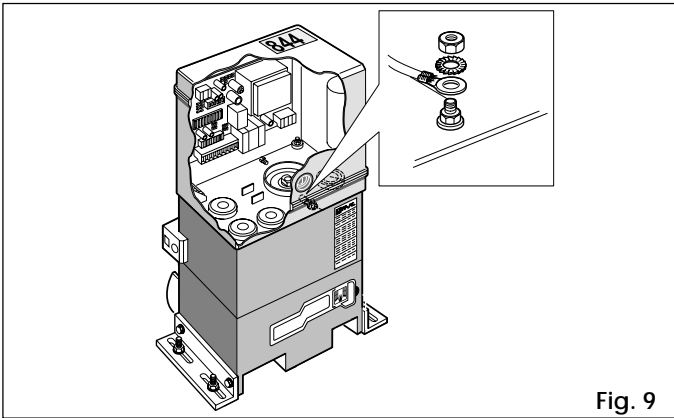


Fig. 9

3.8. LED DE SEÑALIZACIÓN

En la tarjeta hay 5 LEDs que indican el estado de las entradas de la regleta de bornes (vedi Tab.4 e fig.5):

LED ENCENDIDO = contacto cerrado
LED APAGADO = contacto abierto

TAB. 3 ESTADO DE LOS LEDS

LED	ENCENDIDO	APAGADO
OPEN	mando activado	mando inactivo
STOP	mando inactivo	mando activado
FSW	disp. segur. no activados	disp. segur. activados
FCC	fin de carrera cierre libre	fin de carrera cierre ocupado
FCA	fin de carrera apertura libre	fin de carrera apertura ocupado

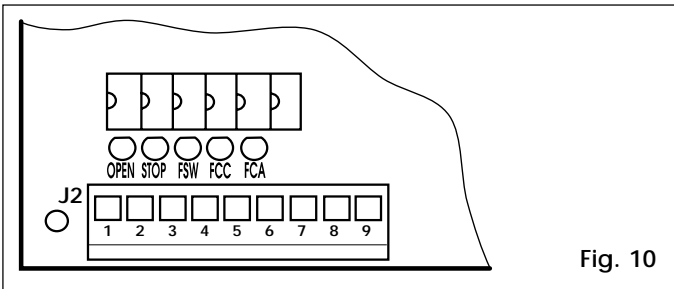
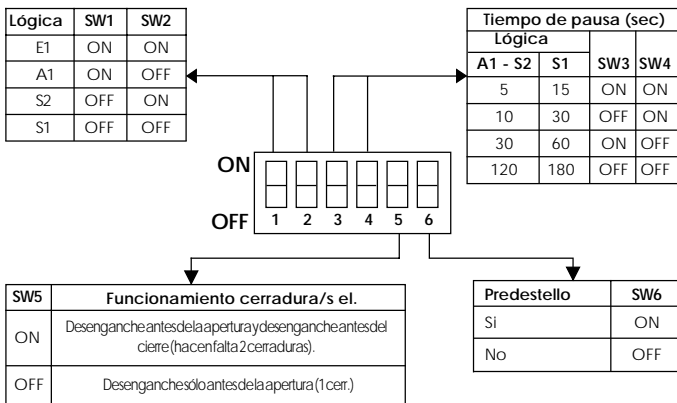


Fig. 10

4. PROGRAMACIÓN

Para programar el funcionamiento del automatismo es necesario actuar en los correspondientes microinterruptores según el esquema anterior.



➔ Después de cualquier modificación de la programación, es necesario accionar el pulsador de puesta a cero (RESET).

Lógicas de funcionamiento

Están disponibles las siguientes lógicas:
A1 = Automática S1 = Seguridad
S2 = Seguridad Plus E = Semiautomática
El funcionamiento en las diversas lógicas se describe en las tablas 4-5-6-7.

Tiempo de pausa

El tiempo de pausa es el tiempo de parada en apertura antes del cierre cuando se ha seleccionado una lógica automática. Los tiempos de pausa comprenden el eventual predestello.

Funcionamiento de la cerradura eléctrica

Permite elegir si la cerradura se accionará sólo antes de la apertura o también antes del cierre. En ambos casos, el desenganche se produce solamente cuando el fin de carrera respectivo está activado (ej., el desenganche antes de la apertura se verifica sólo si el final de carrera de cierre está activado).

Predestello

Es posible seleccionar un predestello de 5 s de la luz destelladora antes de cualquier movimiento. Esto permite avisar a las personas situadas en proximidad de la cancela que está por producirse un movimiento.

TAB. 4 LÓGICA A1 (AUTOMÁTICA)

ESTADO CANCELA	IMPULSOS		
	OPEN	STOP	SEGURIDADES
CERRADA	abre y vuelve a cerrar tras el tiempo de pausa (1)	ningún efecto	ningún efecto
ABIERTA EN PAUSA	cierra tras 5" (2)	para la cuenta	congela la pausa hasta la liberación
CERRANDO	invierte el movimiento	se bloquea	invierte el movimiento
ABRIENDO	ningún efecto	se bloquea	ningún efecto
BLOQUEADA	cierra (1)	ningún efecto	ningún efecto

TAB. 5 LÓGICA S1 (SEGURIDAD)

ESTADO CANCELA	IMPULSOS		
	OPEN	STOP	SEGURIDADES
CERRADA	abre y vuelve a cerrar tras el tiempo de pausa (1)	ningún efecto	ningún efecto
ABIERTA EN PAUSA	cierra inmediatamente (1-2)	para la cuenta	al liberarse cierra tras 5"
CERRANDO	invierte el movimiento	se bloquea	invierte el movimiento
ABRIENDO	invierte el movimiento	se bloquea	ningún efecto
BLOQUEADA	cierra (1)	ningún efecto	ningún efecto

TAB. 6 LÓGICA S2 (SEGURIDAD PLUS)

ESTADO CANCELA	IMPULSOS		
	OPEN	STOP	SEGURIDADES
CERRADA	abre y vuelve a cerrar tras el tiempo de pausa (1)	ningún efecto	ningún efecto
ABIERTA	cierra inmediatamente (1-2)	para la cuenta	congela la pausa hasta la liberación
CERRANDO	invierte el movimiento	se bloquea	bloquea e invierte al liberarse (1)
ABRIENDO	invierte el movimiento	se bloquea	ningún efecto
BLOQUEADA	cierra (1)	ningún efecto	ningún efecto

TAB. 7 LÓGICA E1 (SEMI-AUTOMÁTICA)

ESTADO CANCELA	IMPULSOS		
	OPEN	STOP	SEGURIDADES
CERRADA	abre (1)	ningún efecto	ningún efecto
ABIERTA	cierra (1)	ningún efecto	ningún efecto
CERRANDO	invierte el movimiento	se bloquea	invierte el movimiento
ABRIENDO	se bloquea	se bloquea	ningún efecto
BLOQUEADA	cierra (con seguridades activadas, abre) (1)	ningún efecto	ningún efecto

(1) Con predestello seleccionado, el movimiento inicia tras 5".
(2) Si el impulso se envía durante el predestello, la cuenta vuelve a empezar.

5. CONDICIONES DE ALARMA

Las siguientes condiciones provocan efectos en el normal funcionamiento del automatismo:

- ① Fallo del microprocesador.
- ② Intervención de la temporización electrónica de seguridad (interrupción del funcionamiento al cabo de un tiempo continuo de trabajo superior a 255 segundos).
- ③ Conector del cable del fin de carrera no insertado.
- Las condiciones ① y ② sólo producen la detención del automatismo.
- La condición ③ (señalada por el apagado de ambos LEDs, FCA y FCC) inhibe todas las acciones de la tarjeta.

Para restablecer las condiciones normales de funcionamiento se debe eliminar la causa de la alarma y accionar el pulsador de PUESTA A CERO del equipo (o cortar momentáneamente la alimentación eléctrica).

Para cualquier reparación, dirigirse a un centro autorizado de Fabbrica Automatismi Apertura Cancelli S.A.

6. INSTALACIÓN REMOTA

Para poder instalar el automatismo electrónico 844 MPSR separado del operador es necesario disponer de la tarjeta 844 INTERFACE y del cable adaptador (ambos acompañan al motorreductor) y conectarlos como indica la figura 11. El condensador de arranque puede montarse indistintamente en el aparato (J6) o en la tarjeta de interfaz (J5).

Atención: conectar el motor eléctrico respetando el color de los cables. Instalar el aparato 844 MPSR dentro de un contenedor que asegure como mínimo una protección IP55.

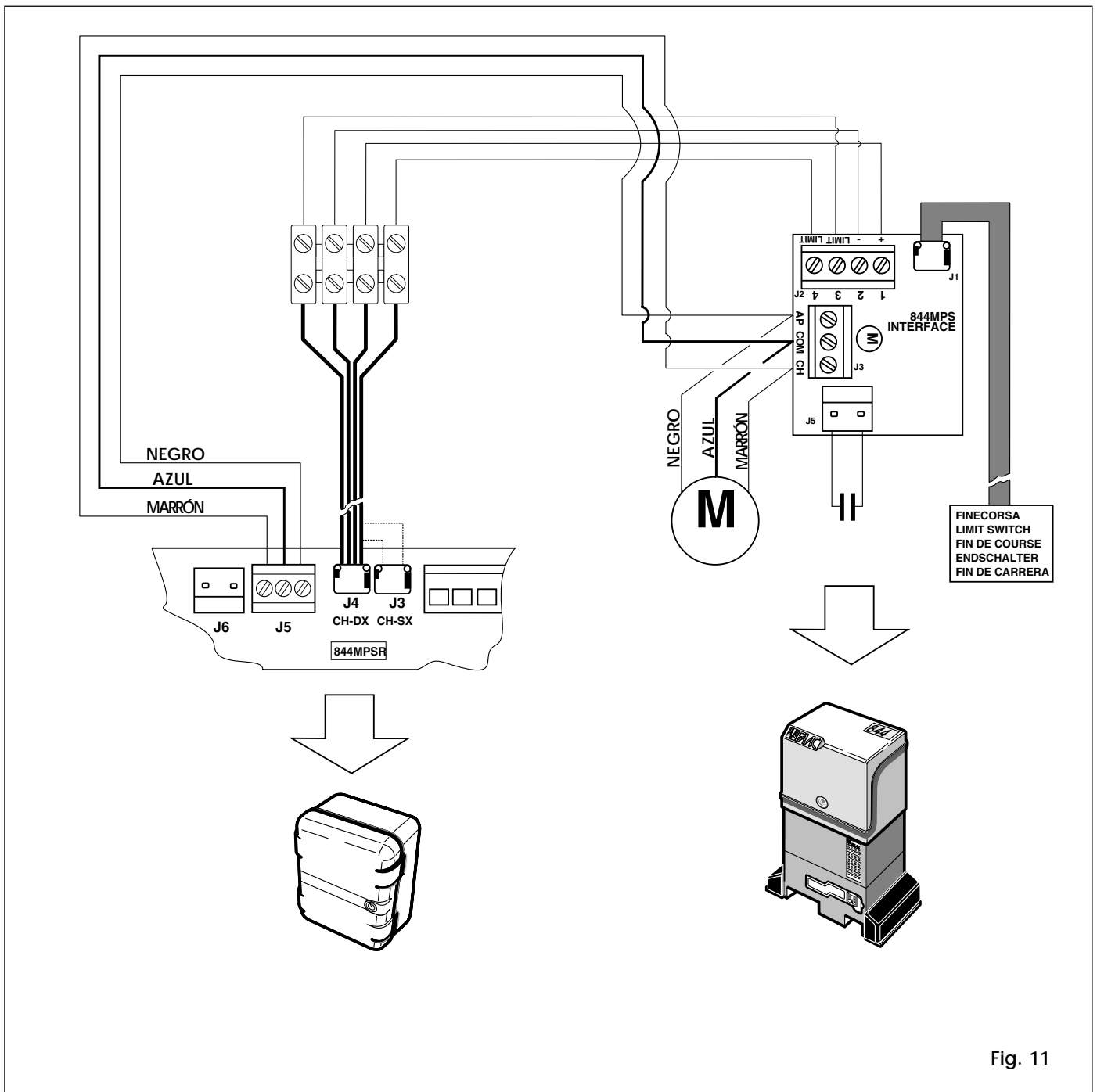


Fig. 11